# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Językowy obraz świata |
| Nazwa w j. ang. | Linguistic picture of the world |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr Karina Zając-Haduch | Zespół dydaktyczny |
| Katedra Językoznawstwa Rosyjskiego |
| Punktacja ECTS\* | 2 |  |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem kursu jest zdobycie podstawowej wiedzy w zakresie teorii *językowego obrazu świata,* która badawpływ języka na postrzeganie rzeczywistości i jej konceptualizację, a w rezultacie na funkcjonujący w danej wspólnocie kulturowo-językowej obraz świata. |

Warunki wstępne

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Wymagana wiedza z zakresu podstawowych dyscyplin językoznawczych, przewidzianych aktualnym programem studiów rusycystycznych (wstępne informacje z dziedziny językoznawstwa ogólnego, znajomość gramatyki współczesnego języka rosyjskiego, zainteresowania językoznawcze i kulturologiczne) |  |
| Umiejętności | Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania umiejętności badawczych w zakresie filologii pod kierunkiem opiekuna naukowego |  |
| Kursy | Zaliczony blok przedmiotów językoznawczych na pierwszych dwóch latach studiów: Wstęp do językoznawstwa, Gramatyka opisowa języka rosyjskiego1,2 i 3, Gramatyka kontrastywna, Kultura rosyjskiego obszaru językowego |  |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **W01** Student zna podstawową terminologię z zakresu językoznawstwa kulturowego i teorii językowego obrazu świata  **W02** posiada podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań nad językowym obrazem świata  **W03** zna i rozumie podstawowe metody analizy właściwe dla teorii językowego obrazu świata | K1\_W02  K1\_W04  K1\_W05 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **U01** Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy;  **U02** posługuje się podstawowymi pojęciami właściwymi dla teorii językowego obrazu świata  **U03** posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem własnych poglądów oraz poglądów innych autorów, tworzenia syntetycznych podsumowań  **U04** przygotowuje wystąpienia ustne i prezentacje w języku polskim oraz w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności | K1\_U01  K1\_U03  K1\_U05  K1\_U07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **K01** Studentpotrafi określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania, prawidłowo zidentyfikować i rozwiązać problemy związane z realizacją danego zadania | K1\_K01 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 30 | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| 1. Wykład informacyjny 2. Metoda problemowo-dyskusyjna aktywizująca studentów 3. Metoda prezentacji indywidualnych bądź grupowych.   Przy zastosowaniu tej metody w oparciu o zasady **skutecznego motywowania studentów:**   * + - 1. postawienie przed studentami konkretnych zadań, zrozumiałych dla nich, dobrze zakomunikowanych, ambitnych, ale możliwych do zrealizowania w określonych ramach czasowych;       2. wspieranie uczących się poprzez udostępnianie potrzebnych materiałów i literatury źródłowej;       3. informowanie studentów na bieżąco o rezultatach ich pracy, zapewnianie im informacji zwrotnej o ich osiągnięciach;       4. wymaganie od uzdolnionych studentów, aby przekraczali granice własnych możliwości, wychodzili poza swoją strefę komfortu – wspomaganie ich tym samym w sferze samorealizacji. |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Praca audytoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 | + |  | + | + |  |  |  |
| W02 | + |  | + | + |  |  |  |
| W03 | + |  | + | + |  |  |  |
| U01 |  | + | + |  |  |  |  |
| U02 |  | + | + |  |  |  |  |
| U03 |  | + | + |  |  |  |  |
| U04 |  | + | + |  |  |  |  |
| K01 |  | + | + |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywne uczestnictwo w zajęciach oraz przygotowanie indywidualnej prezentacji, dotyczącej zagadnień związanych z językowym obrazem świata. |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| 1. Problemy językoznawstwa kulturowego. Uniwersalizm i relatywizm kulturowy 2. Pojęcie językowego obrazu świata 3. Wykładniki ujęzykowienia obrazu świata (własności gramatyczne, kategorie słowotwórcze, etymologia, zjawiska leksykalne, konotacje semantyczne) 4. Metafora i porównanie w badaniu językowego obrazu świata 5. Językowy obraz świata a literatura 6. Miejsce wartości w językowym obrazie świata 7. Fragmenty polskiego językowego obrazu świata:    1. Polski stereotyp *matki*    2. *Dom* i *świat* – opozycja i komplementarność 8. Fragmenty rosyjskiego językowego obrazu świata:    1. *Strach* i *smutek* w językowym obrazie świata Rosjan    2. *Pamięć* w rosyjskim językowym obrazie świata 9. Perspektywy porównawcze:    1. Polska *dola,* rosyjska *sud’ba*    2. *Ojczyzna* w polskim i rosyjskim obrazie świata    3. Francuski *peuple* i polski *lud.* Dwa pojęcia – dwa paradygmaty językowo-kulturowe    4. Wzorce *przyjaźni* w kulturze angielskiej, rosyjskiej i polskiej.    5. Pojęcie *wolności* w języku angielskim, rosyjskim i polskim |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| Bartmiński J, 2006, *Językowe postawy obrazu świata*, Lublin.  Grzegorczykowa R., 2012, *Wstęp do językoznawstwa*, Warszawa.  Wierzbicka A., 2007, *Słowa klucze. Różne języki – różne kultury*, Warszawa.  Zając-Haduch K, 2017, *Językowy obraz kobiety i mężczyzny w rosyjskiej prozie wiejskiej*, Kraków.  Шмелёв А.Д., 2002, *Русский язык и внеязыковая действительность*, Москва. |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| Apresjan J. D., *2000, Semantyka leksykalna. Synonimiczne środki języka, Wrocław.*  Bartmiński J., *2007, Stereotypy mieszkają w języku. Studia etnolingwistyczne, Lublin.*  Bielińska-Gardziel I., Niebrzegowska-Bartmińska S., Szadura J., *2014, Wartości w językowo-kulturowym obrazie świata Słowian i ich sąsiadów, Lublin, Wydawnictwo UMCS.*  Корина, Н., Норман, Б., Алефиренко, Н., Высочаньский, В, Соколова, Я, 2014, *Языковая картина мира и когнитивные приоритеты языка*, Нитра: Университет им. Константина Философа,  Урысон Е. В*., 2003, Проблемы исследования языковой картины мира. Аналогия в семантике, Москва.* |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 4 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 6 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu |  |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 10 |
| Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia |  |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 50 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 2 |